



POLONAIS – SUJET (évaluation, tronc commun)

**ÉVALUATION (3^e trimestre de terminale)
Compréhension de l'oral, de l'écrit et expression écrite**

Le sujet porte sur l'**axe 7** du programme : **Diversité et inclusion**

Il s'organise en trois parties :

- 1- **Compréhension de l'oral (10 points)**
- 2- **Compréhension de l'écrit (10 points)**
- 3- **Expression écrite (10 points)**

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de **l'intégralité** du dossier.
Puis vous entendrez trois fois le document support de la compréhension de l'oral. Les écoutes seront espacées d'une minute. Vous pourrez prendre des notes pendant les écoutes.
À l'issue de la troisième écoute, vous organiserez votre temps (1h30) comme vous le souhaitez pour **rendre compte en français** du document oral et **en polonais** du document écrit et pour **traiter en polonais le sujet d'expression écrite**.

1. Compréhension de l'oral

Titre du document : Przeprowadzka na wieś – plusy i minusy
Source du document : Ula Pedantula

En rendant compte du document en français, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, les liens entre elles, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :

(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat : N° d'inscription :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Né(e) le : / /



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

1.1

- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

2. Compréhension de l'écrit

Titre du document : Texte A : Migration de la population en Pologne: de la ville à la campagne

Texte B : Pourquoi veux-tu aller à la campagne? Avantages et inconvénients de la vie en ville et à la campagne

Vous rédigerez en polonais un compte rendu libre des deux documents.

Tekst A

Migration de la population en Pologne: de la ville à la campagne

En 2035, 2 millions de personnes passeront de la ville à la province

La vie en ville est de plus en plus attrayante, et de plus en plus de personnes ont tendance à aller à la campagne – tel est le constat qu'on peut tirer des dernières statistiques du Bureau central des statistiques polonaises. Il résulte de ces données que seulement en l'espace d'une année, 49 000 personnes ont quitté les métropoles polonaises. Où vont-elles? Il s'avère qu'elles vont à la campagne – leur population a en effet augmenté de 44 000 personnes.

La ville a déjà été

Cet effet n'est cependant rien de nouveau – si l'on croit les données du GUS, depuis 2000, les villes polonaises ont perdu plus de 330 000 personnes. Selon le professeur Bohdan Jałowiecki, sociologue de l'Université de Varsovie, il s'agit principalement d'un effet statistique. – Diminue seulement le nombre de personnes vivant dans les zones administratives des villes, car beaucoup de personnes partent vers les banlieues, c'est-à-dire vers les périphéries – évalue le chercheur.

À son avis, ces migrations résultent entre autres de ce fait que dans les périphéries, les logements sont moins chers. Beaucoup de personnes partent, car elles veulent profiter de la baisse des prix.



ciszę, a wraz z rozwojem motoryzacji i infrastruktury znikają problemy związane z dotarciem do pracy w centrum miasta.

Na tej tendencji zyskują wsie położone w niewielkiej odległości od metropolii i dobrze z nią skomunikowane, a tracą same metropolie. Na ogół bowiem ludzie płacą podatki w miejscu zamieszkania, ale korzystają z infrastruktury miast, przy czym nie dokładają do jej utrzymania.

Polska na zakręcie

Miasta tracą mieszkańców również z powodów czysto demograficznych. – Polska się starzeje. Rodzi się bardzo mało dzieci i mamy niski przyrost naturalny – uważa prof. Krystyna Iglicka, demograf i rektor Uczelni Łazarskiego. Ekspertci nie mają przy tym wątpliwości, że w przyszłości kurczyć się będzie także liczba ludności całego kraju. Według prognozy GUS w 2035 r. będzie nas ponad 2,5 miliona mniej niż obecnie. Co jednak ważne, aż 90 procent przewidywanego spadku ludności przypadnie na miasta. – Te prognozy oznaczają, że niebawem możemy mieć sytuację jak w byłej Niemieckiej Republice Demokratycznej, gdzie w miastach istnieją całe osiedla, w których nikt nie mieszka – uważa prof. Iglicka. Tym bardziej że – jak dodaje – jeszcze przez pewien czas może się utrzymywać liczna emigracja zarobkowa. Ona również przyczynia się do tego, że miasta tracą mieszkańców.

Źródło: Janusz K.Kowalski, forsal.pl, 11 czerwca 2013

Tekst B

Dlaczego chcę się wyprowadzić na wieś? Wady i zalety życia w mieście i na wsi

Gdy myślę o mieszkaniu na wsi, wyobrażam sobie siebie na tarasie z kawą i książką w ręku, lub laptopem pisząc książkę, albo artykuł na bloga. Poranne słońce przyjemnie grzeje, ale nie jest jeszcze tak gorąco, bym musiała chować się do wewnątrz. Zrywam rzodkiewkę i szczypior, by zrobić sobie smaczne i zdrowe śniadanie. Jest spokój, cisza, słychać tylko śpiew ptaków i szum lasu. Zaraz przybiegną dzieciaki, prosząc o naleśniki, które przyrządzam praktycznie w każdy weekend.

Ktoś mógłby powiedzieć, że życie na wsi jest po prostu nudne, że człowiek jest odizolowany od świata, chodzi ciągle w kaloszach i starych dżinsach, bo nie ma sensu przebierać się w coś bardziej szykownego, co zaraz może się ubrudzić. Miasto ma swoją energię, zachęca do zabawy, rozwoju, spotkań z ludźmi. Skłamałabym, gdybym powiedziała, że nie myślę także o ograniczeniach, które wiążą się z przeprowadzką na wieś. Czy będzie mi się chciało jechać do miasta do mojej ulubionej kawiarni? Czy cisza i brak kontaktu z ludźmi nadmiernie mnie nie

Modèle CCYC : ©DNE																				
Nom de famille (naissance) : <small>(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)</small>																				
Prénom(s) :																				
N° candidat :											N° d'inscription :									
 <small>Liberté • Égalité • Fraternité</small> <small>RÉPUBLIQUE FRANÇAISE</small>	<small>(Les numéros figurent sur la convocation.)</small>																			
	Né(e) le :			/			/													

1.1

przytłoczą? Czy będę miała utrudniony dostęp do lekarza, szkół, kosmetyczki, fryzjera? Pewnie wiele z tych obaw się potwierdzi i dopiero po jakimś czasie będę mogła opowiedzieć Wam, jak jest w rzeczywistości. Ale czuję, że życie blisko natury to jest coś, czego potrzebuję. W końcu tematyka uważnego życia jest mi bliska od wielu lat. Szukam ukojenia w ciszy, naturze i wielu prostych chwilach mojej codzienności. Obecna sytuacja w Polsce i na świecie upewniła mnie, że przeprowadzka na wieś to dobry wybór.

Źródło: Dorota Zalepa, <https://katedralna.com.pl/>, 6 kwietnia 2020

3. Expression écrite

Vous traiterez **en polonais**, et en **120 mots** minimum, l'un des deux sujets au choix :

Sujet A :

Dlaczego dzisiaj życie na wsi absolutnie nie oznacza życia z daleka od innych ludzi?

OU

Sujet B :

Mieszkasz na wsi od urodzenia. Twoi rodzice są rolnikami. Dowiadujesz się, że dom i duży teren obok was kupiła rodzina z miasta, która nigdy wcześniej nie mieszkała na wsi. Napisz, dlaczego zaskoczyła cię decyzja tej rodziny.